



REDISTRICTING TASK FORCE CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO MINUTES

三藩市選區重劃工作組 會議記錄

透過視訊會議召開
(透過電話會議提供遠端存取)
www.sfgovtv.org

2022年1月22日，上午10時

特別會議

成員：Jeremy Lee、Jose Maria (Chema) Hernández Gil、J. Michelle Pierce、Matthew Castillon、Arnold Townsend、Lily Ho、Raynell Cooper、Chasel Lee、Ditka Reiner

1. 宣佈會議開始並點名

選區重劃工作組於2022年1月22日星期六透過視訊會議舉行特別會議，並透過電話會議提供公眾意見。副主席 **Ditka Reiner** 於上午10時7分宣佈會議開始。

點名時，主席 **Townsend**、成員 **Jeremy Lee**、**Hernández Gil**、**Pierce**、**Castillon**、**Ho**、**Cooper**、**Chasel Lee** 以及 **Reiner** 出席了會議。出席人數已達到法定人數。

2. 核准2022年1月3日和7日會議的會議記錄

發言人：**David Pilpel** 就聽證會事項相關的各項顧慮進行發言。

成員 **Chasel Lee** 動議核准2022年1月3日和7日的會議記錄，獲成員 **Hernández Gil** 附議。動議經以下表決通過：

贊成：9票 - **Jeremy Lee**、**Hernández Gil**、**Pierce**、**Castillon**、**Townsend**、**Ho**、**Cooper**、**Chasel Lee**、**Reiner**

3. 推廣計畫更新

市議會秘書處秘書長 **Angela Calvillo** 和市議會秘書處行政與財政事務副主任 **Junko Laxamana** 介紹了自上次提出這個議程項目以來的後續情況，並回答了討論過程中提出的問題。

發言人：**Jonathan Meade**；**Lauren Girardin**（三藩市婦女選民聯盟）；**Spencer Tolliver**；**Regina**；**Richard**；**Michael**；**Cheryl Thornton**；**Jen Tse**（三藩市婦女選民聯盟）；**Richard Rothman**；**Naj Daniels**；**Grace Horikiri**（Japantown Community Benefit District）；**David Pilpel**；**Josephine Zhao**；發言人就工作組會議推廣努力相關的各項顧慮進行發言。

在討論結束時，主席 **Townsend** 宣佈該事項已被聽取並記錄在案。

主席 **Townsend** 要求在會議稍晚聽取議程項目 4。

主席 **Townsend** 於下午 1 時 32 分宣佈休息，並於下午 1 時 45 分重新召開會議。

4. 定期和特別會議日程的更新

市議會秘書處營運副主任 **Wilson Ng** 和市議會秘書處秘書長 **Angela Calvillo** 回答了討論過程中提出的問題。

發言人：**Jonathan Meade** 要求在工作組排程中提前召開一場以第 1 區為重點的會議。

Tes Welborn 鼓勵工作組考慮在 2022 年 2 月和 3 月召開更多特別會議，但不鼓勵在 2022 年 4 月增加任何會議。

Richard Rothman 要求工作組單獨召開會議，進行行政事務和選區為重點的討論。

Jill Shenker（San Francisco Rising）支持工作組在行事曆中添加額外的會議日期。

Lauren Girardin（三藩市婦女選民聯盟）支持工作組在行事曆中添加額外的會議日期，並儘快確定行事曆。

發言人向工作組表達了各項顧慮。

Jen Tse（三藩市婦女選民聯盟）要求工作組在行事曆註明每次會議可用的語言。

David Pilpel 向工作組表達了各項顧慮。

Cheryl Thornton 向工作組表達了各項顧慮。

成員 Cooper 動議採納工作組會議日程的更新，獲成員 Hernández Gil 附議，內容如下：

- 在 2022 年 2 月 11 日（星期五）下午 3:00 增加一場遠端舉行的特別會議，以第 1 區為重點；
- 在 2022 年 2 月 23 日（星期三）下午 5:30 增加一場遠端舉行的特別會議，以第 7 區為重點；以及
- 指定 2022 年 2 月 26 日（星期六）上午 10:00 召開遠端舉行的特別會議，以第 2 區為重點。

動議經以下表決通過：

贊成：9 票 - Jeremy Lee、Hernández Gil、Pierce、Castillon、Townsend、Ho、Cooper、Chasel Lee、Reiner

副主席 Reiner 提出動議，要求工作組承諾在 2022 年 1 月 26 日（星期六）的特別會議上採納一份最終完整的工作組時間表，該動議獲成員 Pierce 附議。

動議經以下表決通過：

贊成：9 票 - Jeremy Lee、Hernández Gil、Pierce、Castillon、Townsend、Ho、Cooper、Chasel Lee、Reiner

在討論結束時，主席 Townsend 宣佈該事項已被聽取並記錄在案。

5. 第 5 區邊界、街區和共同利益群體

發言人：執行主任 Jon Osaki（*Japanese Community Youth Council*）要求工作組確認日本城並保持完整性，表示日本城與第 2 區沒有共同利益。

Glynis Nakahara（*Japantown Task Force*）要求工作組確認日本城並保持完整性以及與非裔美國人社區互相聯繫，作為修復式司法的努力。

會長 Martha Ehrenfeld（*Inner Sunset Park Neighbors and Neighborhood Association*）要求工作組將 Inner Sunset 保持在一個議會分區，使 Arguello、19th avenue 以及 N Judah MUNI 線路沿線的社區保留在一起。

Derek Remski 要求工作組將黑人社區保留在一起，將 Filmore、Lower Haight、NOPA、Westside Courts 周邊地區以及 Booker T. 社區服務中心的周邊社區團結在一起。

Ann Belden 要求工作組將第 5 區的核心保留在一起，並將黑人社區保留在一起。

Jeremy Chan（*Japantown Task Force*）要求工作組確認日本城並與 Western Addition 一起保持完整。

Lois Scott 要求工作組確認日本城並與 Western Addition 一起保持完整。

Shakirah Simley 要求工作組保護 Hayes Valley 南北，保留 Gough 街沿線的 Freedom West，確認並保留 Geary 街兩側的日本城，並與 Western Addition 一起保留，其中包括 Booker T. 社區服務中心和 Westside Courts 的周圍區域。

Josephine Zhao 要求工作組將日裔社區和 Western Addition 保持在第 5 區，並將 17th Avenue 以西 Inner Sunset 的居民轉入第 4 區。

執行主任 **Emily Murase** (Japantown Task Force) 要求工作組確認日本城，保持完整性並保持在第 5 區內。

Tes Welborn 要求工作組將第 5 區的邊界確認為 Western Addition 日本城、Haight Ashbury 和 Inner sunset，並將租戶群體確定為該分區內의 共同利益群體。

Richard Johnson 要求工作組將 Lower Haight 和 Hayes Valley 最南端的居民從第 8 區轉回第 5 區，以突顯該社區與 Western Addition 有更多共同之處。

Corey Smith 要求工作組保留第 5 區中強大的非裔政治存在。

牧師 **Angela Brown** (United Methodist Churches) 要求工作組將第 5 區保持為一個分區，這可賦權非裔美國人社區，也可以考慮包括 Tenderloin 的一些部分。

Judy Hamaguchi (Japanese American Citizens League) 要求工作組確認第 5 區的歷史和文化傳統，並保持日本城和 Western Addition 社區完整無損。

Susie Kagami (Japantown Cultural District) 要求工作組確認日本城並在第 5 區內保持完整，並保留與 Western Addition 和 Filmore 街區的聯繫。

會長 **Carol Glosinger** (Cole Valley Improvement Association) 要求工作組將 Cole Valley 和 Upper Haight 從第 5 區轉入第 8 區。

Robert Fructman 要求工作組保持黑人社區在第 5 區的完整性。

Sandy Mori (Japantown Task Force) 要求工作組確認日本城並保持完整性。

Regina 要求工作組確認第 5 區內租戶和進步政策選民的共同利益群體。

DJ 要求工作組將 Western Addition 和日本城社區以及韓裔美國人社區和非裔移民社區保持在一起。

Zach Thompson 要求工作組將可負擔住房居民視為第 5 區的共同利益群體，予以保護並作為該區的核心。

Sarah Wolfish 要求工作組將 Cole Valley、Upper Haight 和 NOPA 街區保持在一起，並作為第 5 區內的共同利益群體。

Angie Pettit 要求工作組將有聯繫的社區保持在一起，而不是分割第 5 區的核心；但將金門公園以南的部分地區轉入第 4 區。

Erica Sweig 要求工作組將日本城和 Western Addition 保留在一起；但將第 4 區的邊界向北移入 Inner Sunset。

Norman 要求工作組將 UCSF 以南的區域保留在第 5 區。

David Pilpel 要求工作組審查他提交備檔的邊界，建議第 5 區的邊界應該包含 Booker T. 社區服務中心的周邊社區，並考慮將 DubCe 三角區和 Corona Heights 保持在一起，同時將 UCSF 的 Parnassus 校區完全併入第 8 區。

Jill Shenker (SF Rising) 要求工作組將日本社區和 Western Addition 保留在第 5 區，但考慮將 Inner Sunset 的一些部分轉入第 4 區。

會長 **Susannah Wise** (Inner Sunset Merchants Association) 要求工作組保留 Inner Sunset 的完整性，無論是在第 4 區還是第 5 區。

Cheryl Thornton 要求工作組將日本城和 Western Addition 保留在一起，並建議考慮將第 6 區的一些部分轉入第 5 區。

在討論結束時，主席 Townsend 宣佈該事項已被聽取並記錄在案。

6. 地圖繪製

選區重劃顧問 Seth Neill (Q2 Data and Research) 介紹推出三藩市選區重劃工具的最新情況，並回答了討論過程中提出的問題。

發言人：無。

在討論結束時，主席 Townsend 宣佈該事項已被聽取並記錄在案。

7. 工作組成員報告

成員 Pierce 確認工作組的 Twitter 帳戶處於活躍狀態，並且報告她和 API 理事會及 San Francisco Rising 舉行會面。成員 Hernández Gil 報告他已經和第 6 區的社區組織舉行一個簡報會，作為 1 月 14 日第 6 區專題會議的後續行動。他也會見了 San Francisco Rising 和三藩市婦女選民聯盟的宣導者，並主動聯繫 Jordan Park 街區的居民，以澄清工作組尚未起草任何地圖。成員 Cooper 補充說，工作組的 Twitter 帳戶處於活躍狀態。成員 Jeremy Lee 報告他會見了 Rose Pak Democratic Club 和 San Francisco Rising 的成員。成員 Castillon 報告他正在與市府律師辦公室和 Q2 選區重劃顧問合作，為種族分化的投票分析討論安排資料，以為地圖繪製過程做準備。成員 Chasel Lee 報告他一直與 Civic Edge 的推廣顧問合作，以最終確定選區重劃工作組的情況說明書。主席 Townsend 感謝成員 Hernández Gil 主動聯繫 Jordan Park 街區的居民，以澄清選區重劃進程的狀況。

發言人：無。

在討論結束時，主席 Townsend 宣佈該事項已被聽取並記錄在案。

8. 市政府部門代表/政府官員報告

發言人：Tes Welborn 就聽證會事項相關的各項顧慮進行發言。

在討論結束時，主席 Townsend 宣佈該事項已被聽取並記錄在案。

9. 公眾意見

發言人：Lauren Girardin (三藩市婦女選民聯盟) 表達了對工作組會議和資料的各種無障礙問題的顧慮，並建議工作組定期指出工作組尚未編製地圖草案。

在討論結束時，主席 Townsend 宣佈該事項已被聽取並記錄在案。

10.未來的議程項目

工作組成員沒有提出任何新的議程項目，但對工作組業務的順序和結構進行了一般性討論。

發言人：無。

11.休會

由於沒有其他需討論的事項，選區重劃工作組於下午 2 時 18 分休會。

備註：本次會議的記錄列出了選區重劃工作組就上述事項採取的所有行動，但不一定是按照處理這些事項的時間順序。

核准：2022年1月29日

選區重劃工作組